

Porównanie tłumaczeń II Tymoteusza 4:19

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
TRO16+	Przekład interlinearny	Interlinearny Przekład Textus Receptus Oblubienicy	Pozdrów Prysę i Akwilę i Onezyfora dom
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	Pozdrów Prysę* i Akwilę** *** oraz dom Onezyforosa.**** *****1)2)3)4)5)
PBPW	Przekład dosłowny	Nowy Testament Popowski-Wojciechowski	Pozdrów Prysę i Akwilę, i Onezyfora dom.
TRO	Przekład dosłowny	Textus Receptus Oblubienicy	Pozdrów Prysę i Akwilę i Onezyfora dom

¹⁾ Pryska, Πρίσκα, od łac. Prisca, skr. Πρίσκιλλα, czyli: dawna, starożytna, imię właściwe dla rzymskiego rodu Acilia.

²⁾ Akwila, Ἀκύλας, od łac. Aquila, czyli: orzeł.

³⁾ <x>510 18:2</x>; <x>520 16:3</x>; <x>530 16:19</x>

⁴⁾ Onezyforos, Ὀνησίφορος, czyli: niosący korzyść.

⁵⁾ <x>620 1:16</x>